



Instalația cu cablu de mici dimensiuni 100 kg Soluția ideală pentru distanțe scurte și sarcini mici

Instalația cu cablu de mici dimensiuni de la Wyssen este ideală pentru transportul bagajelor sau a materialelor de transport către cabane sau case de vacanță izolate în munte. Lungimea maximă a cablului este de 100m. Căruciorul este foarte ușor, de 34kg, iar construcția simplă în face avantajos economic. Instalația este potrivită pentru lucrul cu cabluri purtătoare de diametru până la 9mm. Sistemul este acționat de un grup motor electric mic, ce operează la 230V. Lucrul cu instalația este foarte simplu, cu un buton de pornire montat direct pe grupul motor, care poate fi prevăzut și cu telecomandă radio. În cazul lucrului în teren cu profil convex, pot fi construiți și suportți cu papuci de trecere la nivel. Transportul persoanelor cu acest tip de instalație este strict interzis.

Instalația cu cablu de mici dimensiuni

Toate produsele din această broșură sunt fără TVA. Prețurile pot fi modificate.

1a) Cărucior cu lanț suspendat

Acest tip de cărucior foarte ușor se deplasează pe două role din plastic, iar diferite tipuri de containere / cutii pot fi atașate cu 4 lanțuri. Căruciorul poate traversa peste papucii de trecere la nivel.

Număr de serie::	370.100 Cărucior
Sarcină maximă::	100 kg
Greutate proprie:	17 kg
Include:	- 4 cabluri și 6 chei de tachelaj pentru suspendare - macara pentru antrenarea cablului Număr. 5449-5

1b) Container / Cutie

Realizat din aluminiu tratat, containerul este atașat de cărucior cu 4 cabluri.

Număr de serie.:	370.400
Sarcină maximă:	100 kg
Spațiu de depozitare:	75 x 52 x 25 cm
Greutate proprie:	17 kg

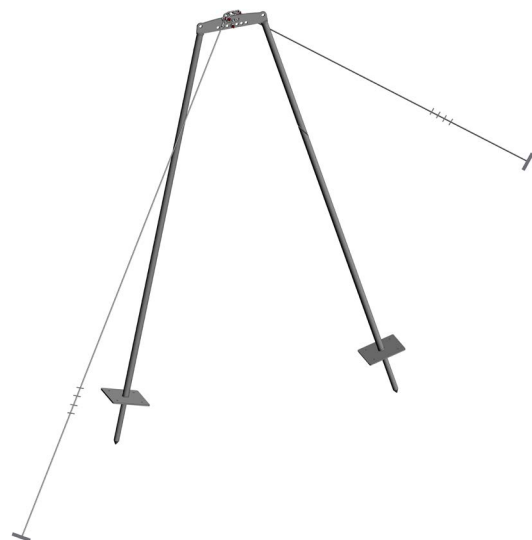


2a) Suport complet

Suportul poate fi înfipt în teren moale (de exemplu, într-o pășune) și ancorat cu corzi. Două ancore la sol sunt folosite pentru ancorare, fiind bătute în teren cu un Ciocan. Suportul poate fi încastrat și în beton.

Număr de serie	360.620
Înălțime suport:	3 m
Înălțime cablu:	2.5 m
Presiune max în suport:	500 kg
Greutate:	60 kg
Include:	- 2x rază de tensionare \varnothing 8 mm x 12 m (număr. 360.651) - 2x ancoră la sol (număr 360.650) - 2x cheie de tachelaj 1/2" (număr 5445-02) - 8x cleme în U (număr 5442D08)
Nu include:	Papuc de trecere la nivel

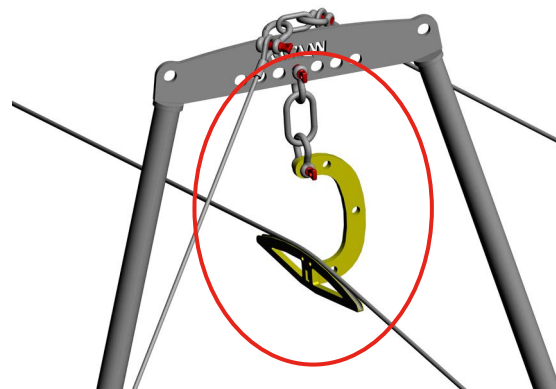
Toate componentele enumerate sunt disponibile ca piese de schimb.



2b) Papuc de trecere la nivel

Papucul de trecere la nivel este folosit pentru suspendarea cablului și este atârnat de suport. Puteți folosi orice tip de suportți aveți disponibiliș din lemn, din oțel, arbori, etc.)

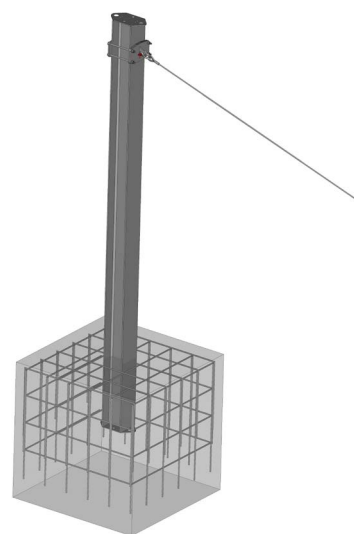
Număr de serie.:	50.333.101
Diametru max cablu:	8.4 mm
Sarcină maximă:	500 kg
Greutate:	3.5 kg
Include:	- 2x cheie de tachelaj 1/2"(număr 5445-2) - 1x inel oval (număr 5454-01.86)



3a) Suport de capăt de linie

Suportul de capăt de linie realizat din metal galvanizat este încastrat într-o fundație din beton. Poate fi amplasat atât la capătul din aval cât și la cel din amonte al liniei. Dacă este montat în amonte, motorul electric de acționare a instalației (optional) este montat direct pe suport. Pe teren, poate fi înlocuit cu o varietate de soluții: pereți, arbori, stânci, etc. Cablul de suspensie este prins direct de suport și tensionat folosind un dispozitiv de tensionare Habegger (disponibil optional).

Număr de serie.:	370.801-EM
Tensiune max în cablul de suspensie:	1000 kg
Greutate:	120 kg



Fundația din beton nu este inclusă (trebuie realizată de o firmă de construcții, conform instrucțiunilor furnizate de firma Wyssen)

Wyssen Seilbahnen AG

Tel: +41 33 676 76 74

E-Mail: info@wyssen.com

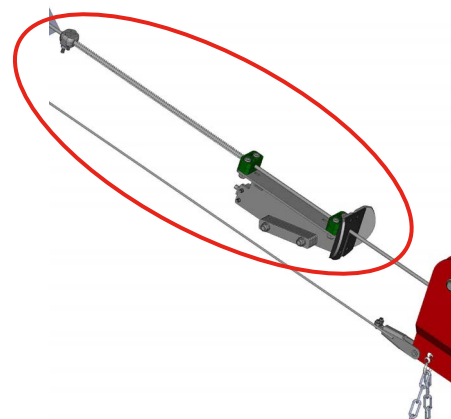
www.wyssen.com

WYSSSEN switzerland • **seilbahnen**

3b) Tampon pentru suportul de capăt din amonte

Tamponul este montat pe suportul de capăt de linie din amonte și este folosit pentru oprirea automată a căruciorului. Tamponul este recomandat în special în cazul folosirii unei telecomenzi pentru acționarea de la distanță a instalației sau atunci când zone în care se realizează încărcarea / descărcarea este în apropiere de suport.

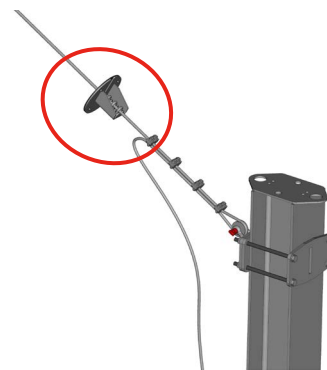
Număr de serie.: 370.710
Greutate: 5 kg
Include: cablaj electric



3c) Tampon pentru suportul de capăt din aval

Tamponul de pe suportul de capăt de linie din aval este folosit pentru oprirea exactă la locul ales pentru descărcare. Tamponul este prins de cablu (nu are oprire automată).

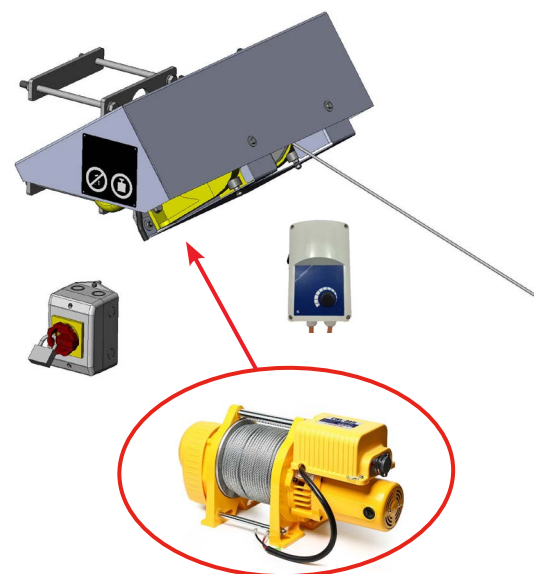
Număr de serie.: 370.750
Greutate: 1.5 kg



4a) Troliu electric

Troliul electric este folosit pentru deplasarea căruciorului. Este montat în poziție fixă pe suportul de capăt de linie din amonte. Poate fi prins și de un perete (dacă este disponibil). Include o carcasă și o flanșă, panoul electric de comandă și un dispozitiv de control electronic al vitezei, pentru demararea și frânarea progresivă. Butonul de acționare poate fi dotat (optional) cu o casetă de protecție. Troliul poate fi manevrat cu ușurință, folosind cablul de control (urcat / coborât).

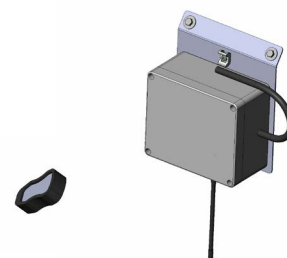
Număr de serie.: 370.200
Motor: 11 A / 230 VAC
Viteză: 16 m/min (primul/tambur)
25 m/min (strat exterior /tambur plin)
Capacitate max cablu: 71 m (cu cablu Ø 5mm)
Tensiune maximă: 300 kg
Greutate: 43 kg



4b) Telecomandă pentru troliul electric

Telecomanda pentru controlul de la distanță a troliului electric este disponibilă optional. Dispozitivul radio este atașat și conectat prin cablu la cărucior. Atunci când este folosit controlul radio, se impune folosirea tampoanelor de capăt de linie 3b.

Număr de serie.: 370.200-FS
Distanță maximă: 70 m (cu vederea permanentă a liniei)
Include: carcasă



4c) Cablu de tracțiune

Cablul de tracțiune pentru troliul electric este înfășurat pe tambur.

Număr de serie.:	5509D05-6X19UFC
Diametru:	5 mm
Lungime:	71 m
Model:	6x19+FC galvanizat
Rezistența min la rupere:	13.6 kN (1'360 kg)



5) Cablu de suspensie

Cablul din oțel cu cârlig de la Habegger este folosit ca și cablu de suspensie și poate fi tensionat direct cu dispozitivul Habegger.

Număr de serie.:	370.TS-D8.4X70M
Diametru:	8.4 mm
Lungime:	70 m
Model:	6x19+FC galvanized
Rezistența min la rupere:	50 kN (5000 kg)
Include:	<ul style="list-style-type: none">- 4x clemă cu siguranță (număr 5442D08)- 2x cheie de tachelaj 1/2" (număr. 5445-02)- 1x rolă de ancorare (număr. 36.804)- 1x cleme duplex (număr. 5444D09)- 1x tambur



Materiale pentru montaj

6a) Dispozitiv de tensionare - Habegger HIT-10

Folosit pentru tensionarea cablului de suspensie. Atunci când este folosit un suport de capăt de linie Wyssen, cablul trebuie prins direct de suport.

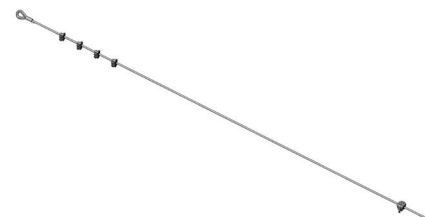
Număr de serie.:	5431H10
Remarcă:	Include levier, fără cablu
Tensiune maximă:	1000 kg
Greutate:	7.7 kg



6b) Cablu cu cârlig pentru montaj

Folosit pentru tensionarea cablului de susensie, cu ajutorul dispozitivului de tentionare Habegger. Cablul cu cârlig poate fi înlăturat după tensionare..

Număr de serie.:	370.MHS-D8.4X05M
Greutate:	2 kg
Include:	<ul style="list-style-type: none">- 4x cleme cu siguranță (număr. 5442D08)- 1x cleme duplex (număr. 5444D09)



6c) Centură 2t - 1m (verde)

Pentru tensionarea de suportul de capăt de linie a cablului cu cârlig a dispozitivului Habegger. Este folosit în cazul în care cablul de suspensie nu este prins și tensionat direct cu cablul cu cârlig.

Număr de serie.: 5540-02NL01.0

Sarcină maximă: 2t / 20kN



6d) Material adițional pentru montaj

Chei de tachelaj, ochiuri de cablu, cleme, bride, role, disponibile în funcție de nevoie. Prețuri la cerere.

Material pentru ancoraj

7a) Ancoră la sol Titan

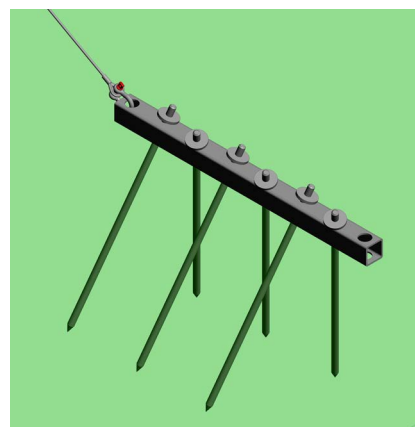
Ancora la sol Titan este o opțiune pentru ancorarea cablului de suspensie în sol compact (tip pășune), în loc de prinderea de un suport de capăt de linie. Colții sunt bătuți în teren cu ajutorul unui baros. Ancora poate fi îndepărtată în orice moment se dorește.

Număr de serie: 36.1310A

Include: 6x colț și cheie de tachelaj 5/8"

Tensiune maximă: 1'000 - 3'000 kg, depinde de caracteristicile solului

Greutate: 40 kg



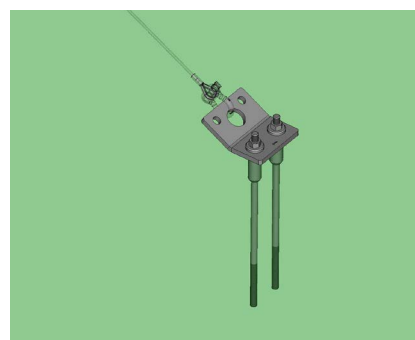
7b) Placă de ancorare

Placa de ancorare Wyssen poate fi folosită pentru prinderea cablului de suspensie. Este prinsă în șuruburi de o fundație de beton, sau în stâncă folosind gulere din oțel.

Număr de serie.: 36.534-0.4-0.4

Greutate: 10 kg

Include: 2x șurub de ancorare, gulere din oțel



8) Instalarea

La cererea clientului, putem efectua și instalarea pe teren, în Elveția..

Atenție! Wyssen nu realizează fundația (vezi 3a). Aceasta trebuie realizată de o firmă de construcții., folosind instrucțiunile furnizate de firma Wyssen.

Transportul persoanelor este strict interzis!



Wyssen Seilbahnen AG

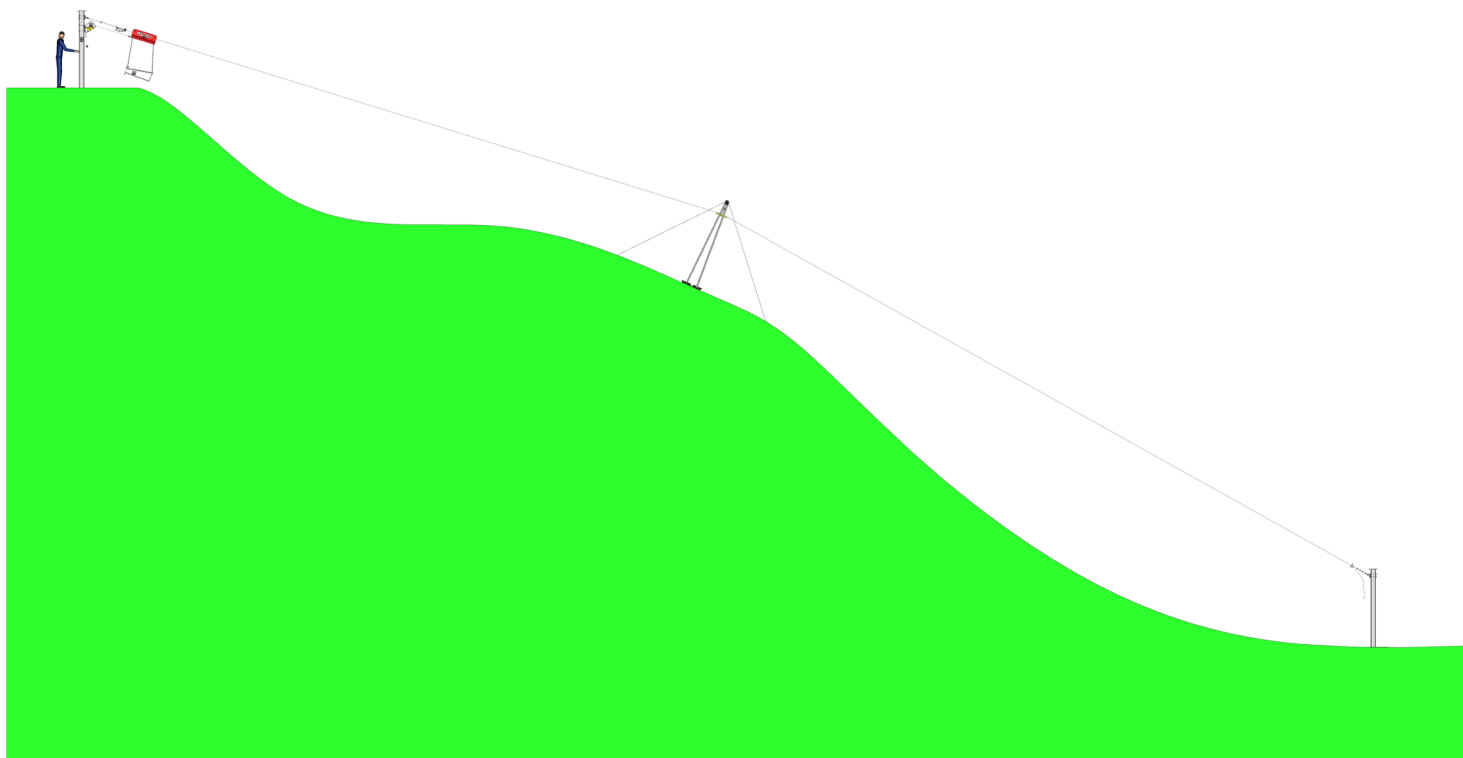
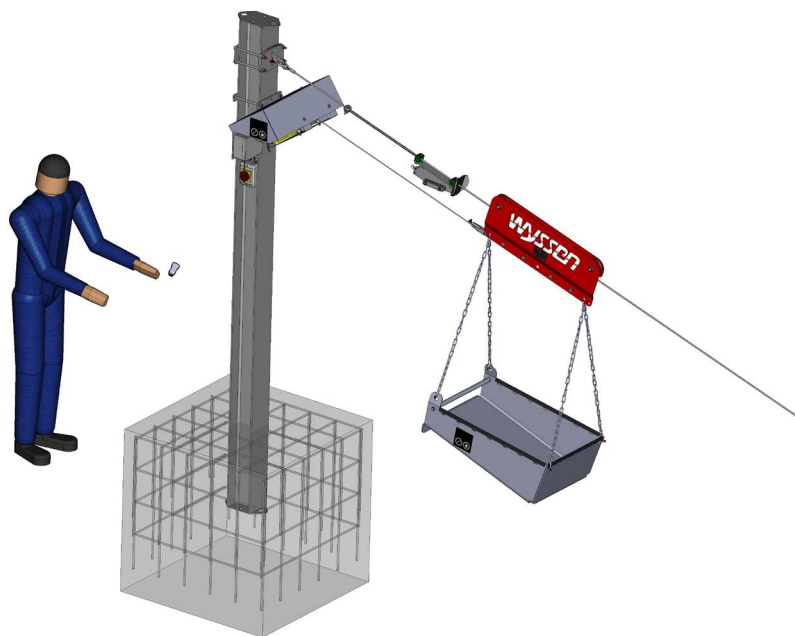
Tel: +41 33 676 76 74

E-Mail: info@wyssen.com

www.wyssen.com

WYSSSEN seilbahnen
switzerland

Instalația cu cablu de mici dimensiuni Wyssen



Planning of the Small Cableway (English)

Helpful information on planning the small cableway is listed below. Comprehensive instructions are supplied with the material.

Detailed planning of the cableway prior to construction is essential. This makes the realization, the procurement of suitable material and the subsequent operation considerably easier.

The planning also includes a structural clarification regarding legal regulations depending on the location, municipality, canton and country (building permits, building applications, material cableway regulations, etc.).

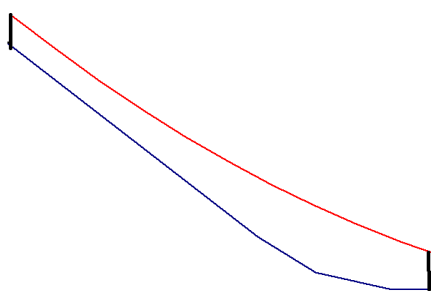
1. Cable line terrain

The cableway only works in places with a constant gradient and suitable terrain. The cable line must always run exactly straight in alignment.

The terrain has a major influence on the cable line. As a rule, a cableway leads from a passable road to a point that cannot be reached by vehicle (up a hill/mountain, over a ravine, etc.). For this reason, the destination point (mountain station) is usually fixed.

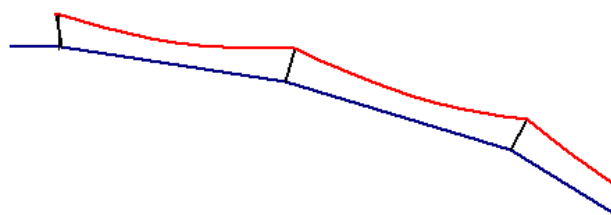
The following points must be taken into account when planning the cable line:

- Access and exit routes
- Construction sites, material storage, parking spaces
- Possible uses and locations of auxiliary equipment (e.g. construction machinery)
- Nature of the subsoil (anchoring)
- Anchoring options
- Naturally occurring rocks and trees can possibly be used as anchoring points.
- The cableway must not cross roads, railroads or power lines. The anchoring points must be at least 50 m away from such objects. This must also always be clarified with the owner.
- The cable line must be free of obstacles such as branches or bushes.
- Wherever possible, a concave terrain shape should be used to define the cable line.



Concave terrain shape

- No or few supports are required



Convex terrain shape

- One or more supports are required

1.1 Procedure

The terrain can be measured using the following aids and according to the following procedure.

1. The cable line is marked out using marking sticks (alignment sticks, prism sticks, wooden profiles).
2. A string can also be used as an aid.
3. Mark the terminal masts, supports and anchors.

Important: Supports must be exactly in line (alignment) with both terminal masts; curves in the supports are not permitted.

4. measure the length of the cableway, as the crow flies
5. use maps, construction plans for help
6. record the terrain profile (theodolite, slope measuring device, Wyssen compass)

2. Planning of terminal masts

A concrete foundation must be planned for the terminal masts required on the uphill and downhill sides of the small cableway.

Wyssen Seilbahnen AG does not offer the construction of concrete foundations. For this reason, such concrete foundations must be planned in advance with a local construction company.

See also:

- Foundation plan for end mast will be delivered with "Operating Instructions Small Cableway 100kg"

3. Planning of supports

If there is too much slack in the suspension cable of the small cableway, one or more supports must be planned.

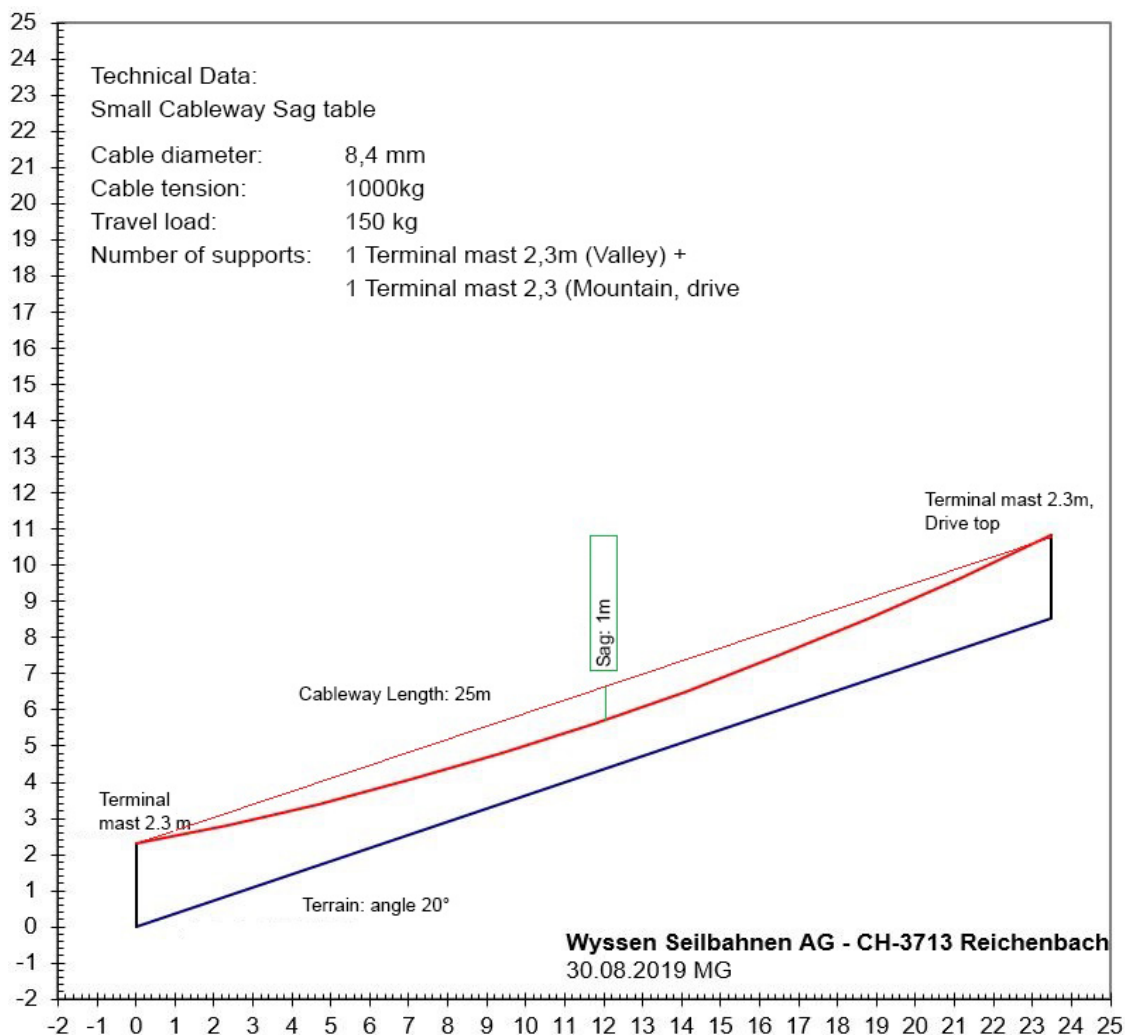
With a tensioned cable, there is always a certain amount of sag in the middle of the span. The sag is caused by the cableway and the weight of the wire cable itself.

The sag must always be taken into account during planning. This has a significant influence on the cable line routing.

Tensioning a cord is very helpful for determining the support positions.

The graph and table below show the theoretical sag for the small cableway with a given

- Cable tension: 1000 kg
- Max. Traveling load (trolley + loading bridge + payload): 150 kg



Cableway Length (Straight Line)	Sag (Center clamping field)	Remark
25m	approx. 1m	Terrain here 20° incline, approx. 36% gradient

--> For cableway lengths over 25m as the crow flies and a maximum moving load, the sag in the middle of the span is approx. 1m. The distance to the ground is too small in the above example, so a support must be provided.

A support must always be positioned in the bisector of the rope angle.

The support may only be built with a positive support pressure, i.e. the suspension cable must always run over the saddle and press/load it downwards.

-> All detailed information on planning can be found in the "Operating instructions for small cableway 100 kg".